

Subject Case Report Forms

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020 - ALL

Signature Prompt: I certify that I have ensured the accuracy and completeness of the data reported in the Case Report Forms.

Was this assessment performed? Yes
 No

Date of assessment _____

.Tikufuna kudziwa m'mene mukumvera. Chonde sankhani yankho limene likubwera pafupi kwambiri ndi m'mene mwakhala mukumvera PA MASIKU 7 APITAWO, osati za m'mene mukumvera lero lokha.

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. - .Ndakhala ndikutha kuseka ndi kuwona mbali yosangalatsa ya zinthu | Kwambiri monga ndimachitira nthawi zonse (0).
Osati kwambiri tsopano (1).
Ndthudi osati kwambiri tsopano (2).
Ayi sindiona mkomwe (3). | <input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/> |
| 2. - .Ndakhala ndi kuyembekezera zinthu ndi chisangalalo. | Kwambiri monga ndimachitira nthawi zonse (0).
kochepera kuyerekeza ndi kale (1).
Ndithudi kochepera kuyerekeza ndi kale (2).
Sindimaona nkomwe (3). | <input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/> |
| 3. - .Ndakhala ndikudziimba mlandu ndekha mosayenera zinthu zikasokonekera: | Inde, nthawi zambiri (3).
Inde nthawi zina (2).
Osati kawirikawiri (1).
Ayi, sizinachitikepo (0). | <input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/> |
| 4. - .Ndakhala ndili ndi nkhwawa kapena kudandaula pa chifukwa chosayenera: | Ayi, zosatheka konse (0).
Ndilibwe nkomwe (1).
Inde, nthawi zina (2).
Inde, nthawi zambiri (3). | <input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/> |
| 5. - .Ndakhala ndili ndi mantha kapena kubanika pa chifukwa chosadziwika bwino. | Inde, ndithu kwambiri (3).
Inde, nthawi zina (2).
Ayi, osati kwambiri (1).
Ayi, zosatheka konse (0). | <input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/> |
| 6. - .Zinthu zakhala zikundisokonekera. | Inde, nthawi zambiri ndakhala ndisakuthana nazo nkomwe (3).
Inde, nthawi zina ndakhala ndisakuthana nazo bwino monga nthawi zonse (2).
Ayi, nthawi zambiri ndakhala ndikuthana nazo bwino (1).
Ayi, ndakhala ndikuthana nazo bwino monga kale (0). | <input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/> |
| 7. - .Ndakhala ndisakukondwa moti ndakhala ndikuvutika kugona. | Inde, nthawi zambiri (3).
Inde, nthawi zina (2).
Osati kawirikawiri (1).
Ayi, zosatheka konse (0). | <input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/>
<input type="radio"/> |

8. - .Ndakhala ndili ndi chisoni kapena osakondwa. Inde, nthawi zambiri (3).
Inde, mowirikiza (2).
Osati kawirikawiri (1).
Ayi, zosatheka konse (0).

9. - .Ndakhala ndili osakondwa moti ndakhala ndikulira. Inde, nthawi zambiri (3).
Inde, mowirikiza (2).
Mwa apo ndi apo (1).
Ayi, sizinachitikepo (0).

10. - .Maganizo odzivulaza ndekha achitika kwa ine. Inde, kawirikawiri (3).
Nthawi zina (2).
Ndilibe nkomwe (1).
Sizinachitikepo (0).

Following completion of this questionnaire, was the mother subsequently referred for further evaluation and/or management? Yes
No

If no, why was this participant not referred? _____

EPDS Score _____

1 Source: Cox, J.L., Holden, J.M., and Sagovsky, R. 1987. Detection of postnatal depression: Development of the 10-item Edinburgh Postnatal Depression Scale. British Journal of Psychiatry 150:782-786

2 Source: K. L. Wisner, B. L. Parry, C. M. Piontek, Postpartum Depression N Engl J Med vol. 347, No 3, July 18, 2002, 194-199

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL

Form: Baseline Behavioral Assessment

Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

Which product is participant currently assigned to use? DPV vaginal ring.

Oral Truvada.

Completed by administrator Not currently using a product.

1. - Mowomba nkota, kudandaula kwanu nkotani pa zotsatila za chipangizo pa umoyo wanu? Very worried.

A little worried.

Palibe kudandaula nkomwe

2. - Mowomba nkota, kudandaula kwanu nkotani pa zotsatila za chipangizo pa umoyo wa mwana wanu? Very worried.

A little worried.

Palibe kudandaula nkomwe

3. - Kodi munalandirapo malangizo okhudza kuyamwitsa kapena zina zirizonse zokhudza kuyamwitsa kapena chisamaliro kuchokera kwa anthu awa?
</><i>
Check all that apply</i>

a. - Bambo ake a mwana wanu

b. - Ngati ndi osiyana ndi bambo ake a mwana wanu, bwenzi lanu lokhazikika

c. - Mai anu

d. - Wina wa pabanja panu, tchulani

e. - Mzanu

f. - Adokotala anu

g. - Dokotala wa ana amene ali dokotala wa mwana wanu

h. - Azamba

i. - Dokotala wachikuda

j. - Atsogoleri a chipembezo

k - Ena, tchulani

Ngati wina wa pabanja lanu, tchulani

Ngati ndi wina, tchulani

4. - Kupatula inu, ndi ndani amene ali ndi mphamvu pa ziganizo zanu zokhudzana ndi kuyamwitsa? Bwenzi lanu lokhazikika

Ngati ndi wina osiyana ndi bwenzi lanu lokhazikika, bambo

ake a mwana wanu

Mai anu

Wina wa pabanja panu, tchulani

Mzanu

Adokotala anu

Dokotala wa ana amene ali dokotala wa mwana wanu

Azamba

Dokotala wachikuda

Atsogoleri a chipembezo

Zina, tchulani

a. - Ngati wina wa pabanja lanu, tchulani

b. - Ngati ndi wina, tchulani

5. - Tsopano ndikufunsani ngati anthu ofunikira pa moyo wanu akhala othandiza pa kugwiritsa ntchito kwanu kwa chipangizo. Kodi anthu awa akhala othandiza, kapena osathandiza kapena sakudziwa zokhudza kugwiritsa ntchito kwanu kwa chipangizo?

a. - Kodi bwenzi lanu lokhazikika ndi...? Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

b. - Ngati ndi osiyana ndi bwenzi lanu lokhazikika, kodi ndi bambo Othandiza

ake a mwana wanu...? (if they are the same, check "N/A") Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

c. - Kodi mai anu...? Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

d. - Kodi abambo anu...? Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

e. - Kodi dokotala anu...? Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

f. - Kodi dokotala wa ana wa mwana wanu...? Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

g. - Kodi mtsogoleri wa mpingo wanu/wansembe? Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

h. - Kodi palinso munthu wina ofunikira mmoyo wanu? Inde

ayi

Ngati ndi eya, tchulani

Ngati ndi eya, kodi munthu ameneyu...? Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

6. - Tsopano ndikuwerengerani ndime zingapo zokhudza kachurukidwe ka momwe mumalandirira thandizo kuchokera kwa anthu amene akuzungulirani. Ndikati, "chithandizo" ndikutanthauza chuma, zokhudza moyo wa tsiku ndi tsiku, kukhumudwa kapena zithandizo za mtundu wina. Chonde ndiuzeni ngati mumakumana ndi kapena kumva zinthu zimenezi nthawi zonse, nthawi zambiri, nthawi zina, zosowa kapena sizichitika nkomwe.

a. - Ndiri ndi amzanga abwino amene amandithandiza Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

b. - Banja langa limandithandiza nthawi zonse Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

c. - .My primary partner helps me Nthawi zonse

If "N/A (no primary partner)" skip to item 7.

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

N/A (no primary partner).

d. - Pali mpungwepungwe ndi bwenzi langa lokhadzikika Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

e. - Ndimamva kulamuliridwa ndi bwenzi langa lokhadzikika Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

f. - Ndimamva kukonedwa ndi bwenzi langa lokhadzikika Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL

Form: Baseline Behavioral Assessment

Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

Tsopano ndikufunsani zokhudza matenda a mmutu . Chonde yankhani "Inde" kapena "Ayi" pa zotsatirazi.

7. - Kodi dokotala, namwino kapena akadaulo ena anayamba ayankhulapo nanu zokhudza kukhumudwa, (kapena mavuto a kukwiya, mantha kapena matenda a mmutu)?

<i>If no, skip to item 9.</i>

Inde

ayi

8. - Ndi liti lomwe akadaulo azaumoyo anayamba ayankhulapo nanu zokhudza kukhumudwa, (kapena mavuto a kukwiya, mantha, kapena matenda a mmutu)?

Check all that apply

a. - Panthawi ya kuyembekezera kwanga kwaposachedwapa

b. - Chibadwitsireni mwana wanga

c. - Panthawi yakuyembekezera kwapita

d. - Pamene ndimayamwitsa patsogolo pakuyembekezera kwambuyomu

e. - Panthawi yomwe sindinali oyembekezera

9. - Kodi munayamba mwafunapo chithandizo chifukwa cha vuto lakukhumudwa, (kapena mavuto a kukwiya, mantha kapena matenda a mmutu) kuchokera kwa dokotala, namwino kapena akadaulo ena?

Inde

ayi

10. - Kodi dokotala, namwino kapena akadaulo ena anayamba akuuzanipo kuti munali ndi vuto la kukhumudwa, (kapena mavuto a kukwiya, mantha kapena matenda a mmutu)?

<i>If "No", end of form.</i>

Inde

ayi

11. - Ndi liti lomwe akadaulo azaumoyo anakuuzanipo kuti munali ndi vuto la kukhumudwa, (kapena mavuto a kukwiya, mantha kapena matenda a mmutu)?

<i>Check all that apply</i>

a. - Chibadwitsireni mwana wanga

b. - Panthawi yakuyembekezera kwapita

c. - Pamene ndimayamwitsa patsogolo pakuyembekezera kwambuyomu

d. - Panthawi yomwe sindinali oyembekezera

12. - Kodi munalandirapo uphungu kapena chithandizo china chirichonse chifukwa cha vuto la kukhumudwa (kapena mavuto a kukwiya, mantha kapena matenda a mmutu)?

Inde

ayi

1. - Date of birth _____

2. - Age _____ Fixed Unit: zaka

3. - Sex at birth Male

Female

4. - Ethnic group or tribe: Acholi

Baganda

Bagisu

Bakiga

Banyankore

Banyaruanda

Banyoro

Basoga

Batoro

Chewa

Colored

Indian

Iteso

Karamojong

Lango

Lomwe

Lugbara

Ndebele

Shona

Sotho

Tumbuka

White

Xhosa

Yao

Zulu

Other African tribe

Other

.If other, specify: _____

5. - .Do you have a primary partner? By this I mean a husband, boyfriend, or steady partner with whom you regularly have sex. Inde

ayi

If "No", skip to item 10.

6. - Kodi bwenzi lanu lokhadzikika likudziwa kuti mutha kulowa mukafukufukuyu? Inde

	ayi	<input type="radio"/>
7. - Kodi bwenzi lanu lokhadzikika likudziwa kuti mudzigwiritsa ntchito chipangizo chozitetezera ku HIV?	Inde	<input type="radio"/>
	ayi	<input type="radio"/>
8. - Kodi bwenzi lanu lokhadzikika ndi bambo wa mwana yemwe mukuyamwitsa panopayu?	eya	<input type="radio"/>
	ayi	<input type="radio"/>
	Sindikudziwa	<input type="radio"/>
9. - Kodi mukuganiza kuti bwenzi lanu lenileni lili ndi anthu ena ogonana nawo kupatulako inuyo? <i>(Read responses)</i>	Inde ndikudziwa	<input type="radio"/>
	Inde ndimangokayikira	<input type="radio"/>
	ayi	<input type="radio"/>
	Sindikudziwa	<input type="radio"/>
10. - Ndiogonana nawo angati amene mwakhala nawo mmoyo mwanu?		
11. - Chiyambireni kuyamwitsa mwanayu, mwagonanapo kangati munjira ya abambo? Ndikati kugonana munjira ya abambo, ndikutanthauza kuti pamene mamuna ayika chida chake mkati mwa njira yany ya abambo.	Palibe	<input type="radio"/>
	Pamwezi kapena kucheperapo	<input type="radio"/>
	2 mpaka 4 pa mwezi/1 pa sabata	<input type="radio"/>
	2 - 3 pa sabata	<input type="radio"/>
	4 kapena kupitilirapo pa sabata	<input type="radio"/>
12. - .Since you started breastfeeding this baby how many sex partners have you had in total? Please include ALL male sex partners with whom you had vaginal, anal or oral sex.		
If "0", skip to item 14.		
13. - Tiri ndi chidwi pa njira zogonana zosiyanasiyana pa nthawi yoyamwitsa. Pamene mukuyamwitsa mwanayu, mwagonanapo kudzera kochitira chimbudzi? Ndikati kugonana kudzera kochitira chimbudzi, ndikutanthauza kuti pamene mamuna ayika chida chake mkati mwa njira yochitira chimbudzi.	Inde	<input type="radio"/>
	ayi	<input type="radio"/>
14. - Pamiyezi khumi ndi iwiri yapitayi,kodi mwakhalako ndi chibwenzi chogonana ndi mwamuna makamaka pa chifukwa choti mupeze ndalama, mphatso, kapena zinthu zina zimene zili zofunika kwa inu kapena kwa banja lanu?	Inde	<input type="radio"/>
	ayi	<input type="radio"/>
15. - Ndi njira ziti zozitetezera ku HIV zomwe munagwiritsapo ntchito? Mark all that apply.		
Kondomu ya abambo		<input type="checkbox"/>
Kondomu ya amai		<input type="checkbox"/>
Mankhwala akumwa a PrEP		<input type="checkbox"/>
Ling'i ya munjira ya abambo, itchuleni		<input type="checkbox"/>
Zina, tchulani		<input type="checkbox"/>
Palibe		<input type="checkbox"/>
Ngati ndi "Ling'i ya munjira ya abambo", itchuleni kuto ndi iti		
Ngati ndi wina, tchulani		

16. - Kodi munali okhutitsidwa bwanji ndi njira yozitetezera ku HIV imeneyi?

Kondomu ya abambo

Okhutitsidwa kwambiri

Okhutitsidwa

Pakatikati

Osakhutitsidwa

Osakhutitsidwa zedi

silofunika kuyankhidwa

Kondomu ya amai

Okhutitsidwa kwambiri

Okhutitsidwa

Pakatikati

Osakhutitsidwa

Osakhutitsidwa zedi

silofunika kuyankhidwa

Mankhwala akumwa a PrEP

Okhutitsidwa kwambiri

Okhutitsidwa

Pakatikati

Osakhutitsidwa

Osakhutitsidwa zedi

silofunika kuyankhidwa

Ling'i ya munjira ya abambo

Okhutitsidwa kwambiri

Okhutitsidwa

Pakatikati

Osakhutitsidwa

Osakhutitsidwa zedi

silofunika kuyankhidwa

Zina (zatchulidwa kuntundaku)

Okhutitsidwa kwambiri

Okhutitsidwa

Pakatikati

Osakhutitsidwa

Osakhutitsidwa zedi

silofunika kuyankhidwa

Tsopano ndikufunsani mafunso okhudza kugwiritsa ntchito mowa komanso kusuta fodya kuchokera pamene munayamba kuyamwitsa. Pa mafunso amenewa, chonde kumbukirani za nthawi imene kuchokera pamene munayamba kuyamwitsa mwanayu.

17. - Chiyambileni kuyamwitsa, kodi munamwa mowa mowirikiza bwanji? Tikati mowa, tikutanthauza vinyo, kachasu, ndi mowa ofulura kumudzi
Pa mwezi kapena kucheperapo
Kawiri mpaka kanayi pa mwezi
2 - 3 pa sabata
4 kapena kupitilila pa sabata

	Wotenga mbali wakana kuyankha	<input type="radio"/>
	Palibe	<input type="radio"/>

18. - Mukati mwamwa, mumamwa chakumwa choledzeretsa
chochuluka bwanji patsiku?

	limodzi kapena awiri	<input type="radio"/>
	atatu kapena anayi	<input type="radio"/>
	Asanu kapena asanu ndi limodzi	<input type="radio"/>
	Asanu ndi awiri mpaka asanu ndi anayi	<input type="radio"/>
	Khumi kapena kuchulukirapo	<input type="radio"/>
	Wotenga mbali wakana kuyankha	<input type="radio"/>

19. - Ndikangati komwe mumamwa chakumwa chokwana chisanuo
ndi chimodzi kapena kuposerapo panthawi imodzi?

	Palibe	<input type="radio"/>
	Mochepa pa mwezi	<input type="radio"/>
	Mwezi uliwonse	<input type="radio"/>
	Sabata iliyonse	<input type="radio"/>
	Tsiku lirilonse kapena pafupifupi tsiku lirilonse	<input type="radio"/>
	Wotenga mbali wakana kuyankha	<input type="radio"/>

20. - Mumasuta ndudu zingati patsiku?

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL

Form: Behavioral Assessment - Follow Up

Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

Which product is participant currently assigned to use? DPV vaginal ring.
Completed by administrator Oral Truvada.
Not currently using a product.

1. - Tiyeni tikambilane za mene mukumamvela mukavala lin'gi tsiku lirilonse kapena mukamwa pilitsi tsiku lirilonse...

a. - Kodi imakusowetsani mtendere pa moyo wanu/mumtima? Pa Pang'ono
ichi tikutanthawuza kuti ling'i kapena pilitsia ya kafukufuku Kwambiri
imakupangitsani kumamva zinthu zosasangalatsa monga Mpang'ono pomwe
kudandaula kapena kuphya m'mtima?

b. - Kodi imasowetsa mtendere m'thupi? Pa ichi tikutanthauza kuti Pang'ono
ling'i kapena pilitsi ya kafukufuku kumakupangitsani kumamva Kwambiri
kusamasuka m'thupi? Mpang'ono pomwe

c. - Imakupangitsani kusamva bwino pogonana? (if yes, Pang'ono
complete AE if needed) Kwambiri
Mpang'ono pomwe

d. - Kodi imapangitsa kusamva bwino pokhala ndi anthu ena? Pa Pang'ono
ichi tiikutanthauza kusowa mtendere kapena kukhala ndi nkhwawa Kwambiri
ndi mmene anthu amudela lanu akumachitira. Mpang'ono pomwe

e. - Kodi ikumabweletsa mavuto ena? Inde
ayi

Ngati ndi eya, tchulani:

If using the Truvada pill, skip to item 4.

2. - Kodi ndi ndizophweka kapena zovuta bwanji kwa inu kuvalira Zovuta kwambiri
ling'i? Zovuta
Zophweka
Zophweka kambiri
N/A: Sindinagwiritse ntchito
ling'i ya munjira ya abambo

3. - Kodi ndizophweka kapena zovuta bwanji kwa inu kuyitulutsa Zovuta kwambiri
ling'i ya munjira ya abambo? Zovuta
Zophweka
Zophweka kambiri
N/A: Sindinayitulutse ling'i ya
munjira ya abambo

If using the vaginal ring, skip to item 7.

4. - Ndizophweka kapena zovuta motani kwa inu kuti mukumbukile Zovuta kwambiri
kumwa pilitsi? Zovuta
Zophweka
Zophweka kambiri
N/A: Sindinagwiritse ntchito
pilitsi

5. - Kodi ndizophweka kapena zovuta bwanji kwa inu kumeza pilitsi?	Zovuta kwambiri <input type="radio"/>
	Zovuta <input type="radio"/>
	Zophweka <input type="radio"/>
	Zophweka kambiri <input type="radio"/>
	N/A: Sindinagwiritse ntchito pilitsi <input type="radio"/>
6. - M' masiku makumi atatu apitawa, mwapangako nselu kapena kufuna kusanza mukamwa pilitsi pafupi pafupi motani?	ayi <input type="radio"/>
	Patalipatali <input type="radio"/>
	Pafupipafupi <input type="radio"/>
7. - M' masiku makumi atatu apitawa, kodi ndi kangati komwe mwagonana kudzera munjira ya abambo? Ndikati kugonana munjira ya abambo ndikutanthauza pamene bambo ayika chida chake munjira yanu ya abambo.	Palibe <input type="radio"/>
	Pamwezi kapena kucheperapo <input type="radio"/>
	2 mpaka 4 pa mwezi/1 pa sabata <input type="radio"/>
	2 - 3 pa sabata <input type="radio"/>
	4 kapena kupitilirapo pa sabata <input type="radio"/>
8. - M' masiku makumi atatu apitawa, kodi munagonanapo kudzera munjira yochitira chimbudzi? Ndikati kugonana kudzera munjira yochitira chimbudzi ndikutanthauza pamene bambo ayika chida chake munjira yanu yochitira chimbudzi.	Inde <input type="radio"/>
	ayi <input type="radio"/>
9. - Nthawi yomaliza imene munagonona kudzera munjira yochitira chimbudzi, munagwiritsa ntchito kondomu ya abambo?	Inde <input type="radio"/>
	ayi <input type="radio"/>
10. - M' masiku makumi atatu apitawa, kodi munamwa mowa mowirikiza bwanji? Tikati mowa, tikutanthauza vinyo, kachasu, ndi mowa ofulura kumudzi.	Pa mwezi kapena kucheperapo <input type="radio"/>
	Kawiri mpaka kanayi pa mwezi <input type="radio"/>
	2 - 3 pa sabata <input type="radio"/>
	4 kapena kupitilila pa sabata <input type="radio"/>
	Wotenga mbali wakana <input type="radio"/>
	kuyankha <input type="radio"/>
	Palibe <input type="radio"/>
11. - Mukati mwamwa, mumamwa chakumwa choledzeretsa chochuluka bwanji patsiku?	limodzi kapena awiri <input type="radio"/>
	atatu kapena anayi <input type="radio"/>
	Asanu kapena asanu ndi limodzi <input type="radio"/>
	Asanu ndi awiri mpaka asanu ndi anayi <input type="radio"/>
	Khumi kapena kuchulukirapo <input type="radio"/>
	Wotenga mbali wakana <input type="radio"/>
	kuyankha <input type="radio"/>
12. - Ndikangati komwe mumamwa chakumwa chokwana chisanuo ndi chimodzi kapena kuposerapo panthawi imodzi?	Palibe <input type="radio"/>
	Mochepa pa mwezi <input type="radio"/>
	Mwezi uliwonse <input type="radio"/>
	Sabata iliyonse <input type="radio"/>
	Tsiku lirilonse kapena pafupifupi tsiku lirilonse <input type="radio"/>

Wotenga mbali wakana
kuyankha

13. - Tsopano ndikuwerengerani ndime zingapo zokhudza kachurukidwe ka momwe mumalandirira thandizo kuchokera kwa anthu amene akuzungulirani. Ndikati, "chithandizo" ndikutanthauza chuma, zokhudza moyo wa tsiku ndi tsiku, kukhumudwa kapena zithandizo za mtundu wina. Chonde ndiuzeni ngati mumakumana ndi kapena kumva zinthu zimenezi nthawi zonse, nthawi zambiri, nthawi zina, zosowa kapena sizichitika nkomwe.

a. - Ndiri ndi amzanga abwino amene amandithandiza

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

b. - Banja langa limandithandiza nthawi zonse

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

c. - Bwenzi langa lokhadzikika
limandithandiza
*If "N/A (no primary partner)"
skip to item 14.*

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

N/A (no primary partner).

d. - Pali mpungwepungwe ndi bwenzi langa lokhadzikika

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

e. - Ndimamva kulamuliridwa ndi bwenzi langa lokhadzikika

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

f. - Ndimamva kukonedwa ndi bwenzi langa lokhadzikika

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

14. - Tsopano ndikufunsani zokhudza matenda a mmutu . Chonde yankhani "Inde" kapena "Ay" pa zotsatirazi.

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL

Form: Behavioral Assessment - Follow Up

Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

-
- a. - Pa nthawi ina iliyonse kuchokela pa ulendo wanu womaliza, mwayankhulanapo ndi dokotala, namwino kapena akadaulo ena pa nkhani za matenda okhumudwa, (kapena mavuto a kukwiya, mantha, kapena matenda a mmutu)? Inde
ayi
-
- b. - Kuchokela ulendo watha, mwawuzidwako ndi dokotala, nurse kapena ogwila ntchito za chipatala ena kuti inuyo muli ndi matenda okhumudwa (kapena mavuto a kukwiya, mantha, kapena matenda a mmutu)? Inde
ayi
-
- c. - Kodi munalandirapo uphungu kapena chithandizo china chirichonse chifukwa cha vuto la kukhumudwa (kapena mavuto a kukwiya, mantha kapena matenda a mmutu)? Inde
ayi
-

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL
Form: Behavioral Assessment - Month 3 Follow Up
Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

Which product is participant currently assigned to use? DPV vaginal ring.
Completed by administrator. Oral Truvada.
Not currently using a product.

If the participant is using the vaginal ring skip to item 2.

1. - .Overall, how much do you like using the pill? Dislike very much.
Dislike.
Neither like nor dislike.
Like.
Like very much.

2. - .Overall, how much do you like using the vaginal ring? Dislike very much.
Dislike.
Neither like nor dislike.
Like.
Like very much.

3. - .Overall, how satisfied have you been with this method for preventing HIV? Okhutitsidwa kwambiri
Okhutitsidwa
Pakatikati
Osakhutitsidwa
Osakhutitsidwa zedi

4. - Tiyeni tikambilane za mene mukumamvela mukavala lin'gi tsiku lirilonse kapena mukamwa pilitsi tsiku lirilonse...

a. - Kodi imakusowetsani mtendere pa moyo wanu/mumtima? Pa ichi tikutanthawuza kuti ling'i kapena pilitsia ya kafukufuku imakupangitsani kumamva zinthu zosasangalatsa monga kudandaula kapena kuphya m'mtima? Pang'ono
Kwambiri
Mpang'ono pomwe

b. - Kodi imasowetsa mtendere m'thupi? Pa ichi tikutanthauza kuti ling'i kapena pilitsi ya kafukufuku kumakupangitsani kumamva kusamasuka m'thupi? Pang'ono
Kwambiri
Mpang'ono pomwe

c. - Imakupangitsani kusamva bwino pogonana? (if yes, complete AE if needed) Pang'ono
Kwambiri
Mpang'ono pomwe

d. - .Does it cause social discomfort? By this we mean discomfort or worry related to the reactions of people around you. Pang'ono
Kwambiri
Mpang'ono pomwe

e. - Kodi ikumabweletsa mavuto ena? Inde
ayi

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL
Form: Behavioral Assessment - Month 3 Follow Up
Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

.If "Does it cause any other issue?" is yes, specify: _____

5. - .Would you be willing to use [product] for HIV prevention when breastfeeding in the future? eya
ayi
Sindingatsimikize

6. - .Which method would you prefer to use for HIV prevention if breastfeeding?
Vaginal ring.
Oral PrEP.
Male condom.
Zina
None of the above.

.If other, specify: _____

6. - .If the vaginal ring or oral PrEP were available to you, which product would you prefer to use for HIV prevention?
Vaginal ring.
Oral PrEP.
Either – I find either product acceptable.
Neither – I find neither product acceptable.

7. - .If the [study product] were available to you, would you prefer to use [study product] or male condoms for HIV prevention?
[study product].
Male condoms.
Either – I find either product acceptable.
Neither – I find neither product acceptable.

8. - .When you're not breastfeeding, would you be willing to use [product] for HIV prevention?
eya
ayi
Sindingatsimikize

8. - .Which method would you prefer to use for HIV prevention when you are not breastfeeding?
Vaginal ring.
Oral PrEP.
Male condom.
Zina
None of the above.

. If 'Other', specify: _____

9. - .In general, how worried are you about the effect of [product] on your own health?
Very worried.
A little worried.
Palibe kudandaula nkomwe

10. - .Some women may have worries about the effect of [product] on their own health or wellbeing. Are you worried [product] could...?

- a. - .Cause infections or cancer?
Inde
ayi

- b. - .Make you gain weight?
Inde
ayi

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL
Form: Behavioral Assessment - Month 3 Follow Up
Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

c. - .Affect your future fertility? Inde
ayi

d. - .Result in people thinking you are HIV positive? Inde
ayi

e. - .Impact the amount of milk you produce? Inde
ayi

f. - .Impact the taste or thickness of your milk? Inde
ayi

g. - .Delay the healing process from delivery? Inde
ayi

h. - .Anything else related to [product]? Inde
ayi

.If yes, please specify _____

11. - Mowomba nkota, kudandaula kwanu nkotani pa zotsatila za chipangizo pa umoyo wa mwana wanu? Very worried.
A little worried.
Palibe kudandaula nkomwe

12. - .Some women may have worries about the effect of [product] on their baby's health. Are you worried [product] could...?

a. - .Cause problems with your baby's physical growth? Inde
ayi

b. - .Impact your baby's desire to breastfeed? Inde
ayi

c. - .Cause problems with your baby's mental development? Inde
ayi

d. - .Cause your baby to have other health problems later in life? Inde
ayi

e. - .Cause you additional stress which could affect your baby's health? Inde
ayi

f. - .Anything else related to [assigned product]? Inde
ayi

.If yes, please specify: _____

If using the pill, skip to 16.

13. - .How easy or difficult is it for you to insert the vaginal ring? Zovuta kwambiri
Zovuta
Zophweka
Zophweka kambiri

N/A: Sindinagwiritse ntchito ling'i ya munjira ya abambo

14. - Kodi ndizophweka kapena zovuta bwanji kwa inu kuyitulutsa ling'i ya munjira ya abambo?

Zovuta kwambiri

Zovuta

Zophweka

Zophweka kambiri

N/A: Sindinayitulutse ling'i ya munjira ya abambo

15. - .Did you mind wearing the vaginal ring...

a. - .After delivering your baby?

eya

ayi

silofunika kuyankhidwa

b. - .During sex?

eya

ayi

silofunika kuyankhidwa

c. - .When not sexually active?

eya

ayi

silofunika kuyankhidwa

d. - .During menses?

eya

ayi

silofunika kuyankhidwa

e. - .During daily activities?

eya

ayi

silofunika kuyankhidwa

.If using the vaginal ring, skip to question 20.

16. - .Did you mind swallowing the pills daily...

a. - .While balancing other responsibilities with your baby?

eya

ayi

silofunika kuyankhidwa

b. - .On days when you did not have sex?

eya

ayi

silofunika kuyankhidwa

17. - Ndizophweka kapena zovuta motani kwa inu kuti mukumbukile kumwa pilitsi?

Zovuta kwambiri

Zovuta

Zophweka

Zophweka kambiri

N/A: Sindinagwiritse ntchito pilitsi

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL
Form: Behavioral Assessment - Month 3 Follow Up
Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

18. - Kodi ndizophweka kapena zovuta bwanji kwa inu kumeza pilitsi? Zovuta kwambiri
Zovuta
Zophweka
Zophweka kambiri
N/A: Sindinagwiritse ntchito
pilitsi

19. - .In the last 30 days, how often did you experience nausea or gagging after swallowing the pill? ayi
Patalipatali
Pafupipafupi

20. - .Have you received breastfeeding or feeding-related advice or care from any of the following people?

Check all that apply.

- a. - Bambo ake a mwana wanu
- b. - Ngati ndi osiyana ndi bambo ake a mwana wanu, bwenzi lanu lokhazikika
- c. - Mai anu
- d. - .Another family member (specify)
- e. - Mzanu
- f. - Adokotala anu
- g. - Dokotala wa ana amene ali dokotala wa mwana wanu
- h. - Azamba
- i. - Dokotala wachikuda
- j. - .A religious leader [insert local term]
- k. - Ena, tchulani

Ngati wina wa pabanja lanu, tchulani _____

Ngati ndi wina, tchulani _____

21. - Kupatula inu, ndi ndani amene ali ndi mphamvu pa ziganizo zanu zokhudzana ndi kuyamwitsa? Bwenzi lanu lokhazikika
Ngati ndi wina osiyana ndi
bwenzi lanu lokhazikika, bambo
ake a mwana wanu
Mai anu
Wina wa pabanja panu, tchulani
Mzanu
Adokotala anu
Dokotala wa ana amene ali
dokotala wa mwana wanu
Azamba
Dokotala wachikuda
Atsogoleri a chipembezo

Zina, tchulani

Ngati wina wa pabanja lanu, tchulani

Ngati ndi wina, tchulani

22. - .Now I will ask you whether important people in your life support your product use. Are the following people supportive, not supportive or don't know about your use of [product]?

a. - Kodi bwenzi lanu lokhazikika ndi…?

Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

b. - .If different than your primary partner, is the father of your baby…? (if they are the same, tick N/A)?

Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

c. - Kodi mai anu…?

Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

d. - Kodi abambo anu…?

Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

e. - Kodi dokotala anu…?

Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

f. - Kodi dokotala wa ana wa mwana wanu…?

Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

g. - Kodi mtsogoleri wa mpingo wanu/wansembe?

Othandiza

Osathandiza

Sakudziwa zokhudza chipangizo

silofunika kuyankhidwa

h. - .Is there another important person in your life?

Inde

ayi

.If yes, specify who

.If yes, is this person…?

Othandiza

	Osathandiza	<input type="radio"/>
	Sakudziwa zokhudza chipangizo	<input type="radio"/>
	silofunika kuyankhidwa	<input type="radio"/>

23. - .In the last 30 days how many times have you had vaginal sex? By vaginal sex, I mean when a man puts his penis inside your vagina.

	Palibe	<input type="radio"/>
	Pamwezi kapena kucheperapo	<input type="radio"/>
	2 mpaka 4 pa mwezi/1 pa sabata	<input type="radio"/>
	2 - 3 pa sabata	<input type="radio"/>
	4 kapena kupitilirapo pa sabata	<input type="radio"/>

24. - .How many male sex partners have you had since joining the study, in total? Please include ALL male sex partners with whom you had vaginal, anal or oral sex.

25. - .In the last 30 days, have you had anal sex? By anal sex, I mean when a man puts his penis inside your anus.

	Inde	<input type="radio"/>
	ayi	<input type="radio"/>

If "No", skip to 27.

26. - Nthawi yomaliza imene munagonona kudzera munjira yochitira chimbudzi, munagwiritsa ntchito kondomu ya abambo?

	Inde	<input type="radio"/>
	ayi	<input type="radio"/>

27. - .In the last 30 days, how often did you have a drink containing alcohol? By alcohol, we mean beer, wine, liquor, and home or local brews.

	Pa mwezi kapena kucheperapo	<input type="radio"/>
	Kawiri mpaka kanayi pa mwezi	<input type="radio"/>
	2 - 3 pa sabata	<input type="radio"/>
	4 kapena kupitilila pa sabata	<input type="radio"/>

If "Never", skip to 30.

	Wotenga mbali wakana kuyankha	<input type="radio"/>
	Palibe	<input type="radio"/>

28. - Mukati mwamwa, mumamwa chakumwa choledzeretsa chochuluka bwanji patsiku?

	limodzi kapena awiri	<input type="radio"/>
	atatu kapena anayi	<input type="radio"/>
	Asanu kapena asanu ndi limodzi	<input type="radio"/>
	Asanu ndi awiri mpaka asanu ndi anayi	<input type="radio"/>
	Khumi kapena kuchulukirapo	<input type="radio"/>
	Wotenga mbali wakana kuyankha	<input type="radio"/>

29. - Ndikangati komwe mumamwa chakumwa chokwana chisanuo ndi chimodzi kapena kuposerapo panthawi imodzi?

	Palibe	<input type="radio"/>
	Mochepe pa mwezi	<input type="radio"/>
	Mwezi uliwonse	<input type="radio"/>
	Sabata iliyonse	<input type="radio"/>
	Tsiku lililonse kapena pafupifupi tsiku lililonse	<input type="radio"/>
	Wotenga mbali wakana kuyankha	<input type="radio"/>

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL
Form: Behavioral Assessment - Month 3 Follow Up
Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

30. - Tsopano ndikuwerengerani ndime zingapo zokhudza kachurukidwe ka momwe mumalandirira thandizo kuchokera kwa anthu amene akuzungulirani. Ndikati, "chithandizo" ndikutanthauza chuma, zokhudza moyo wa tsiku ndi tsiku, kukhumudwa kapena zithandizo za mtundu wina. Chonde ndiuzeni ngati mumakumana ndi kapena kumva zinthu zimenezi nthawi zonse, nthawi zambiri, nthawi zina, zosowa kapena sizichitika nkomwe.

a. - Ndiri ndi amzanga abwino amene amandithandiza

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

b. - Banja langa limandithandiza nthawi zonse

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

c. - .My husband/primary partner helps me a lot
If "N/A (no primary partner)" skip to item 31.

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

N/A (no primary partner).

d. - .There is conflict with my husband/primary partner

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

e. - .I feel controlled by my husband/primary partner

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

f. - .I feel loved by my husband/primary partner

Nthawi zonse

Nthawi zambiri

Nthawi zina

Patalipatali

ayi

31. - Tsopano ndikufunsani zokhudza matenda a mmutu . Chonde yankhani "Inde" kapena "Ay" pa zotsatirazi.

a. - Pa nthawi ina iliyonse kuchokela pa ulendo wanu womaliza, mwayankhulanapo ndi dokotala, namwino kapena akadaulo ena pa nkhani za matenda okhumudwa, (kapena mavuto a kukwiya, mantha, kapena matenda a mmutu)? Inde
ayi

b. - Kuchokela ulendo watha, mwawuzidwako ndi dokotala, nurse kapena ogwila ntchito za chipatala ena kuti inuyo muli ndi matenda okhumudwa (kapena mavuto a kukwiya, mantha, kapena matenda a mmutu)? Inde
ayi

c. - Kodi munalandirapo uphungu kapena chithandizo china chirichonse chifukwa cha vuto la kukhumudwa (kapena mavuto a kukwiya, mantha kapena matenda a mmutu)? Inde
ayi

32. - .Would any of the following keep you from asking for help with depression (or problems with emotions, nerves or mental health) if you thought you needed it?

a. - .Being embarrassed to talk about personal matters with others Inde
ayi

b. - .Being afraid of what others might think Inde
ayi

c. - .Family members might not approve Inde
ayi

d. - .Cost of transport Inde
ayi

e. - .Had no time Inde
ayi

f. - Zina Inde
ayi

.If 'Other', specify _____

33. - .We are interested in learning more about women's wellbeing in their relationships. Some of the questions are sensitive. If anyone interrupts us, I will change the topic of conversation.

Remember that all your answers will be kept confidential, and that you do not have to answer any questions that you do not want to. May I continue?

The next questions are about your relationship with your primary sex partner or any other partners. Thinking about the period of time from when you first joined this study until now, Has your primary sex partner or ANY other current or previous partner:

a. - .Insulted, ignored or humiliated you, yelled at you, or made you feel ashamed or bad about yourself? Inde
ayi

b. - .Made you feel afraid, unsafe or in danger? Inde
ayi

c. - .Slapped you, hit you with a fist or something else, or beaten you? Inde
ayi

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL
Form: Behavioral Assessment - Month 3 Follow Up
Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

d. - .Kicked, dragged, pushed, pulled your hair, choked or burnt you?	Inde <input type="radio"/>
	ayi <input type="radio"/>
<hr/>	
34. - .Since joining this study, has your primary sex partner or ANY other current or previous partner ever forced you to have sex by holding you down or hurting you?	Inde <input type="radio"/>
	ayi <input type="radio"/>
<hr/>	
35. - .Since joining this study, has anyone else (not including current or past sexual partners) ever forced you to have sex by holding you down or hurting you?	Inde <input type="radio"/>
	ayi <input type="radio"/>

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL
Form: Feeding Assessment - Screening and Enrollment
Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

1. - M'masiku 7 apitawa, mwana wanu wadyetsedwa zakudya zANJI? (select all the apply)

a. - Mkaka wa m'mawele

b. - Mkaka wa mchitini wa ana

c. - Zakudya zolimba (phala, zakudya zopangidwa kuchokera ku mbeu monga mpunga, zipatso ndi ndiwo zamasamba zonyenyanyenya, msuzi, ndi zina)

d. - Madzi

e. - Zina

Ngati ndi wina, tchulani _____

2. - Kodi patenga miyezi ingati kuti mumuyambitse mwana wanu zakudya zogwilana, mkaka wa mchitini wa ana, madzi, kapena zakudya zina? Mwezi umodzi kapena
kuchepelapo Miyezi 2
Miyezi 3 Miyezi 3
Miyezi 4 Miyezi 4
Miyezi 5 Miyezi 5
Miyezi 6 kapena kupitilirapo Miyezi 6 kapena kupitilirapo
Sindingatsimikize Sindingatsimikize

3. - Ndi kangati pa tsiku komwe mumamuyamwitsa (kapena kumupatsa mkaka wa m'mawele) mwana wanu? _____

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL

Form: Feeding Assessment - Follow Up

Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

Was a Feeding Assessment completed at this visit?

Inde

ayi

If "No", end of form.

1. - Mwamudyetsa mwana wanu chani kuchokera pa ulendo
wapitawu?

<i>
Do not read response options
out loud.</i>

Mkaka wa m'mawele okha.

Zina

Ngati ndi zina, mwana wanu wasiyilatu kuyamwa? (Kutanthauza
kuti sanayamwe kwa sabata ndipo mulibe maganizo
omuyambitsanso)

Inde

ayi

2. - Kuchokela pa ulendo wapitawutha, mumamuyamwitsa (kapena
kumupatsa m'mkaka wam'mawele) kangati patsiku moyelekeza? _____

3. - M'mawola 24 adutsawa, mwamuyamwitsa kapena kumupatsa
m'mkaka wam'mawele mwana wanu kangati? _____

Tsiku lomaliza limene mwana wanu analandira mkaka wa
mmawele: _____

Kuchokela pa ulendo wapitawu, mwamudyetsako mwana wanu zakudya ziti mwa izi?	Mkawa wa muchitini wa mwana <input type="checkbox"/>
	Zakudya zolimba <input type="checkbox"/>
	Madzi <input type="checkbox"/>
	Ma juwisi <input type="checkbox"/>
	Zina <input type="checkbox"/>

Ngati ndi wina, tchulani (max. 200 characters)

Tsiku limene mwana wanu analandira koyamba kuchokela pa ulendo wapitawu:

Kuchokela pa ulendo wapitawu, mwana wanu amalandila zakudya zimenezi pafupi pafupi motani?	Kamodzi <input type="checkbox"/>
	1-2 pa sabata <input type="checkbox"/>
	3-4 pa sabata <input type="checkbox"/>
	5-6 pa sabata <input type="checkbox"/>
	Tsiku lili lonse <input type="checkbox"/>
	2-3 pa tsiku <input type="checkbox"/>
	4 kapena kupitilirapo pa tsiku <input type="checkbox"/>

Chifukwa chachikulu choyambistsila chakudyachi:

Mayi amakayikila ngati mkaka wa m'maweले ukumamkwanila mwana	<input type="checkbox"/>
Munthu wina amakayikila ngati mkaka ma m'maweले ukumamkwanila mwana	<input type="checkbox"/>
Mayi anabwelera ku ntchito kapena analekanitsidwa ndi mwana pazifukwa zina	<input type="checkbox"/>
Kukayikila ngati mkaka wa m'maweले ukukwanila kapena uli ndi zofunikila zopeleka thanzi (ngati pakufunika madzi ena amthupi)	<input type="checkbox"/>
Kudwala kwa mwana	<input type="checkbox"/>
Kudwala kwa mayi	<input type="checkbox"/>
Mayi sakufuna kumuyamwitsanso mwana	<input type="checkbox"/>
Mwana sakufunanso kumayamwa	<input type="checkbox"/>
Kuwona kuti mwana wakula	<input type="checkbox"/>
Zina	<input type="checkbox"/>

Ngati ndi wina, tchulani (max. 200 characters)

Alipo anthu mwa awa amene anakulangizani kapena kukulimbikitsani kuti mumuyambitse mwana zakudya zimenezi?

Dokotala wa amayi a mwana	<input type="checkbox"/>
Dokotala wa mwana	<input type="checkbox"/>
Bwenzi la amayi a mwana kapena bambo a mwana	<input type="checkbox"/>
Wachibale	<input type="checkbox"/>
Mzanu	<input type="checkbox"/>
Asing'anga	<input type="checkbox"/>
Zina	<input type="checkbox"/>

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL

Form: Feeding Inventory

Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

Ngati ndi wina, tchulani (max. 200 characters)

MTN043_Version 6.0_PROD_BK_18DEC2020: ALL

Form: COVID-19 Behavioral Assessment

Generated On: 05 Jan 2021 22:24:55

1 - Date of assessment

<i>.(Read at Enrollment only)</i>

Monga mukudziwa, kuli matenda a mmchifuwa omwe amayambitsidwa ndi kachilombo ka corona. Matendawa akutchulidwa kuti COVID-19. Pali zikwi zikwi za anthu omwe atsimikizidwa kuti apezeka ndi matendawa ndipo imfa zambiri zachitika zokhudzana ndi COVID-19, kuphatikizapo kuno ku Malawi.</i>

2 - Ndi anthu angati amene inu mukuwadziwa kuti ali (kapena akhala ali) ndi matenda a COVID-19?

Chonde phatikizani iwo amene akuganiziridwa ndi amene anatsimikidwa kuti ali ndi matendawa, musaziwerengere nokha, yesetsani kuyelekeza nambala ngati simukudziwa nambala yeniyeni.

Ngati zikulembedwa tsiku la ulendo woyang'aniridwa, werengani anthu okhawa omwe apezeka ndi matendawa kuchokera pa nthawi yomwe munalowa kafukufuku.

3 - Kodi munatenga matenda (kapena munaganiziridwa kuti muli ndi matenda) a COVID-19? (Ngati zikulembedwa tsiku la ulendo woyang'aniridwa, sonyezani ngati munatenga matendawa kuchokera pa nthawi yomwe munalowa mukafukufuku).

<i>(Do not read response options)</i>

- Inde, ndinayezedwa ndipo zotsatila zake ndinapezeka kuti ndinali ndi matenda
- Inde, ndinali oganiziridwa koma sizinatsimikidwe pondiyesa
- Ayi, ndinayezedwa ndipo zotsatila zake ndinapezeka kuti ndinalibe matenda ayi
- Sindingatsimikize

4 - .Kodi munaziyika nokha kapena munayikidwa pa m'bindikilo kuti mupewe kutenga kapena kufalitsa matenda a COVID-19?

- Inde
- ayi

5 - Tsopano ndikufunsani zokhudza ena mwa madandaulo anu omwe mutha kukhala nawo panopa. Chonde nenani mmene mandandaulo ndi nkhwana zanu zilili pa zinthu izi:

a - .Kukhala ndi chakudya chokwanira

- Very worried.
- A little worried.
- Palibe kudandaula nkomwe

b - .Kukhala pa ntchito

- Very worried.
- A little worried.
- Palibe kudandaula nkomwe

c - .Kukhala ndi ndalama zogulira zinthu zina ndi zina zofunika

- Very worried.
- A little worried.
- Palibe kudandaula nkomwe

d - .Kutenga matenda a kachilombo ka corona (COVID-19)

- Very worried.
- A little worried.
- Palibe kudandaula nkomwe

e - .Kutenga HIV

- Very worried.
- A little worried.
- Palibe kudandaula nkomwe

6 - .Mwa zimenezi, ndi nkhwana ziti zomwe zikukudandaulitsani kwambiri (tchulani chimodzi)

- Kukhala ndi chakudya chokwanira
- Kukhala pa ntchito

Kukhala ndi ndalama zogulira zinthu zina ndi zina zofunika

Kutenga matenda a kachilombo ka corona (COVID-19)

Kutenga matenda a HIV

7 - .Kodi ndi chani chomwe ndi chokupatsani nkhwawa kwambiri pakati pa kutenga matenda a COVID-19 ndi HIV?

Kutenga matenda a COVID-19

Kutenga matenda a HIV

Zonse mofanana

Palibe chonidetsa nkhwawa pazilizo

8 - Kodi matenda a COVID-19 akhudza bwanji chidwi chanu chopewa matenda a HIV?

Chachepa

Chachuruka

Palibe kukhudzika

9 - Kodi matenda a COVID-19 akhudza bwanji chidwi chanu chogwiritsa ntchito mapilitsi/ling'i?

Chachepa

Chachuruka

Palibe kukhudzika

.If Enrollment, skip to item 11.

10 - Kodi munakumana ndi zinthu ngati izi chifukwa cha COVID-19 ndipo madongosolo omwe agwiritsidwa ntchito pothana ndi muliriwu?

<i>(Read response options, select Yes or No as appropriate)</i>

a - Kuzisungira ulemu kunachepa

Inde

ayi

b - Kupeza madzi aukhondo monga mwa nthawi zonse kunachepa

Inde

ayi

c - Kupeza chimbudzi monga mwa nthawi zonse kunachepa

Inde

ayi

d - Kunali kovuta kubisira ena kugwiritsa ntchito zipangizo zakukafukufuku

Inde

ayi

e - Kunali kokuvutani kugwiritsa ntchito chipangizo chakukafukufuku motsatira malangizo

Inde

ayi

f - Kuyiwala kugwiritsa ntchito chipangizo chanu chakukafukufuku

Inde

ayi

11 - Mukuganiza kuti anthu ena atha kukuweruzani kapena osamakhala nanu bwino mutapezeka ndi COVID-19?

Inde

ayi

If Visit 7 - PUEV - Month 3, end of form

12 - Ndikufunsani zokhudza zinthu zosiyansiyana za moyo wanu zomwe mwina zasintha chifukwa cha COVID-19 (ndi ndondomeko zomwe munagwiritsa ntchito pothana nazo). Pa chirichonse, chonde ndiuzeni ngati zinthu izi zinachepa, kuwonjezereka kapena sizinasinthe chifukwa cha COVID-19.

a - Mulingo wa kusowetseka mtendere (kuda nkhwawa, kukanika kuthetsa kapena kusiya kudandaula)

Zachepa chifukwa cha COVID-19

Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19

	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
b - Mmene mumawonera za kukhumudwa kwanu (kukhala opanda chiyembekezo, kukhala ndi chidwi chochepa pochita zinthu, kukhala wachisoni nthawi zonse)	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
c - Mmene mumawonera za kulumikizana kwanu ndi banja lanu	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
d - Mmene mumawonera za kulumikizana kwanu ndi anzanu	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
e - Kuchuruka kwa kugonana	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
f - Kapezedwe ka makondomu	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
g - Kuchuruka kwa kugwiritsa ntchito makondomu pamene mukugonana	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
h - Nkhanza pa khomo panu	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
i - Mmene mukupezera ndalama zogulira zinthu zofunikira	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
j - Mulingo wa chakudya chomwe mukudya	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
k - Mmene mukupezera chithandizo cha kuchipatala	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Sizinasinthe	<input type="checkbox"/>
l - Mmene mukumwera mowa	Zachepa chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>
	Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19	<input type="checkbox"/>

	Sizinasinthe	<input type="radio"/>
m - Mmene mukuwonera za kulumikizana kwanu ndi bwenzi lanu lokhadzikika If "N/A: No primary partner", skip to item 13.	Zachepa chifukwa cha COVID-19 Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19 Sizinasinthe/palibe kusiyana chifukwa cha COVID-19 Nzosagwirizana: Palibe bwenzi lokhadzikika Nzosagwirizana: Sindikudziwa	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
n - Mmene bwenzi lanu likumwera mowa	Zachepa chifukwa cha COVID-19 Zawonjezereka chifukwa cha COVID-19 Sizinasinthe/palibe kusiyana chifukwa cha COVID-19 Sindikudziwa	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
13 - Kodi munapatsidwa uthenga wapadela okhudza COVID-19 ndi kuyembekezera?	Inde ayi	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
14 - Kodi munapatsidwa uthenga wapadela okhudza COVID-19 ndi kuyamwitsa?	Inde ayi	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
b - Kodi uthenga umenewu wakhudza zisankho zanu zokhudzana ndi kuyamwitsa kwanu?	Inde ayi	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
15 - Tiri ndi chidwi kufuna kudziwa mmene matenda a corona akhudzira kuyembekezera kwanu, ngati zinatero. Chiyambireni matenda amenewa, chonde ganizirani za mmene inu ndi mwana wanu mwakhudzikira.		
a - Mukuganiza mochuruka bwanji kuti moyo uli (unali) pachiopsezo chifukwa cha muliri wa COVID-19?	Mpang'ono pomwe Pang'ono Kwambiri	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
b - Mukuganiza mochuruka bwanji kuti moyo wa mwana unali pachiopsezo chifukwa cha muliri wa COVID-19?	Mpang'ono pomwe Pang'ono Kwambiri	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
c - Kodi ndinu odandaula bwanji kuti kukhudzidwa ndi COVID-19 kutha kuvulaza mwana wanu?	Mpang'ono pomwe Pang'ono Kwambiri	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
d - Kodi munali okhudzika bwanji kuti inu kapena mwana wanu sakulandira chisamaliro chakuchipatala chomwe mumachisowa?	Mpang'ono pomwe Pang'ono Kwambiri	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
e - Kodi chisamaliro chanu cha sikelo ya mimba chinasintha bwanji chifukwa cha muliri wa COVID-19?	Chinakwera Chinatsika pansu kwambiri Sichinasinthe	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
f - Kodi munaberekera mwana wanu kwina kwake osati kuchipatala chifukwa cha COVID-19?	Inde	<input type="radio"/>

ayi

Ngati "Inde", tchulani
